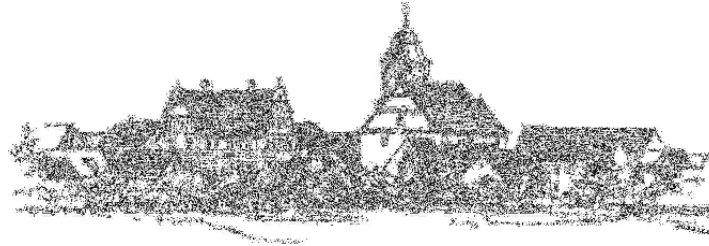


# Buchdorfer Mitteilungen

Mitteilungsblatt der Gemeinde Buchdorf



Gemeinde Buchdorf  
Hauptstraße 94  
86675 Buchdorf  
Telefon: (0 90 99) 12 61  
Telefax: (0 90 99) 14 31  
e-Mail: [info@gemeinde-buchdorf.de](mailto:info@gemeinde-buchdorf.de)  
Internet: [www.buchdorf.net](http://www.buchdorf.net)



Amtsstunden  
Montag: 16.00 bis 20.00 Uhr  
Mittwoch: 8.00 bis 12.00 Uhr  
Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr

43. Jahrgang

Mittwoch, 15.11.2017

Nummer 43 / KW 46

## Gemeindliche Mitteilungen

### Volkstrauertag 2017

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Volkstrauertag ist der Erinnerung an die Opfer der Kriege und der Gewaltherrschaften gewidmet, er mahnt auch in der Gegenwart zum Frieden. In vielen Gemeinden Deutschlands treffen sich Menschen an diesem Novembertag, um der Kriegstoten zu gedenken und damit ein Zeichen für den Frieden zu setzen.



Wie in allen anderen am Krieg beteiligten Ländern prägte bei uns in den ersten Jahrzehnten nach dem Zweiten Weltkrieg der unmittelbare Schmerz über den Verlust der eigenen Angehörigen das Gedenken. Die politische Dimension und auch die Frage von Schuld und Verantwortung wurden wohl immer wieder angesprochen. Doch blieben diese Stimmen zunächst leise. Es dauerte lange, bis die deutsche Gesellschaft zur Erkenntnis fand, dass in das gemeinsame Erinnern und Gedenken nicht nur die eigenen Toten, sondern auch die ehemaligen Gegner gehören. Noch schmerzhafter war die Einsicht zu erlangen, dass die eigenen Angehörigen ihr Leben für ein verbrecherisches Regime verloren, dass auch einfache Soldaten in die Verbrechen des Nationalsozialismus verstrickt waren.

Wir haben uns mit dem bedrückenden, ja bedrohlich erscheinenden Wissen auseinandersetzen müssen, dass sehr viele Menschen unter den Bedingungen des Krieges und der Gewaltherrschaften nicht nur zu Untaten genötigt und gezwungen werden konnten, sondern diese gedankenlos oder gar mit besonderer Gewissenhaftigkeit bis zur letzten Konsequenz ausübten.

Erinnerung und Gedenken heute können und dürfen nicht auf die Toten der eigenen Familie, des eigenen Landes begrenzt werden, nicht auf tote Soldaten, nicht auf die Toten der Weltkriege und damaligen Diktaturen. Die deutsche und die europäische Teilung nach 1945 haben viele weitere Opfer gefordert. Heute ist Europa, anders als früher, kein „Kontinent des Krieges“ mehr. Aber immer noch erschüttern uns Gewaltausbrüche, bewaffnete Konflikte, die Einschränkung der Freiheit und das leichtfertige Spiel mit demokratischen Errungenschaften. Seit ihrer Flucht aus Krieg und Gewaltherrschaft leben viele Menschen anderer Nationen mit uns in Deutschland. Viele von ihnen haben ihre Angehörigen verloren und müssen grausame Erlebnisse und Erfah-

rungen bewältigen. Wir beziehen sie in unseren Volkstrauertag mit ein.

Die Einbeziehung der aktuellen Geschehnisse in unser Erinnern und Gedenken mahnt uns aus den Lehren der älteren und jüngeren Geschichte die Fähigkeit zur Versöhnung und die Instrumente zur Förderung eines gerechten Friedens, zur Wahrung der Menschenrechte zu entwickeln. Nur so können die Ursachen für Krieg und Gewalt, Flucht und Vertreibung wirksam bekämpft werden.

Damit sind wir auch aufgefordert, über den Tellerrand des eigenen, des Nationalen Gedenkens hinauszuschauen. Die Menschen dieser anderen Kulturkreise trauern, erinnern und gedenken anders. Wir respektieren das und suchen den Dialog um zu lernen.

Wissen fördert Verstehen, Verstehen fördert Verständnis, Verständnis ist die Basis eines ehrlichen Austausches – das sind die Schritte auf dem langen, nie endenden Weg zu Versöhnung, Verständigung und Frieden. Davon sind wir zutiefst überzeugt.

Das Wissen um die Geschichte, die Informationen über unheilvolles Geschehen auch in der Gegenwart verpflichten uns, die Stimme zu erheben gegen die Verletzungen der Menschenrechte und des Völkerrechts in allen Teilen der Welt. Der Volkstrauertag ist dafür besonders geeignet. Er ist nicht mehr nur der Tag, an dem Menschen erinnernd und trauernd zurückblicken. Es ist ein Tag, der uns erinnert, dass der Frieden nicht selbstverständlich ist – und dass die Arbeit für den Frieden keineswegs ein Auftrag allein an die staatliche Politik sein kann. Lassen Sie uns aus diesem Tag etwas machen.

Den Volkstrauertag wollen wir auch in unserer Gemeinde wieder würdig als Tag des Erinnerns begehen. Deshalb lade ich unsere Vereine mit ihren Ehrenformationen und Fahnenabordnungen, den Männerchor, die Musikkapelle, Vertreter des VdK und alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde herzlich zur Teilnahme an der Gedenkfeier ein.

Das Ehrenbuch für unsere gefallenen und vermissten Gemeindebürger wird am Sonntag in der Kirche zur Besichtigung ausgelegt.

Allen, die zur Gestaltung der Gedenkfeier einen Beitrag leisten, danke ich sehr herzlich.

Georg Vellinger  
Erster Bürgermeister

## Recyclinghof / Grüngutannahme

Der Recyclinghof ist **jeweils Samstag von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr** geöffnet.

## Erdaushubdeponie Buchdorf

Die Erdaushubdeponie ist während der Wintermonate bis Ende März 2018 geschlossen.

## Abholung gelbe Sammelsäcke

Buchdorf und Baierfeld: Mittwoch, 22.11.2017

## Wir gratulieren

Herrn Johann Hofmann, Römerweg 2, zum 81. Geburtstag am 16.11.2017

## Bayerisches Landesamt für Statistik

### Wo bleibt mein Geld? – EVS-Teilnahme gibt Antwort

**Das Bayerische Landesamt für Statistik sucht private Haushalte, die an der Einkommens- und Verbraucherstichprobe (EVS) 2018 teilnehmen wollen. Mitmachen lohnt sich dabei doppelt: Zum einen profitieren die Haushalte von einem ausführlichen Überblick über Ihre Einnahmen und Ausgaben. Zum anderen erhalten sie als Dankeschön für ihre Beteiligung an der EVS eine Geldprämie mindestens 85 Euro.**

Mit welchen Gebrauchsgütern sind die privaten Haushalte ausgestattet? Wofür geben die Haushalte im Alltag wieviel Geld aus? Um unter anderem diese Fragen beantworten zu können, wird in ganz Deutschland alle fünf Jahre die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS) erhoben. Ziel der EVS ist es, zuverlässige Informationen über die Lebensverhältnisse der gesamten Bevölkerung für Politik, Wissenschaft und Wirtschaft bereitzustellen. Dies kann nur gelingen, wenn sich Haushalte aus allen Bevölkerungsschichten in ausreichender Zahl beteiligen. Es kommt also auf jeden Einzelnen an. Die Daten werden in der Politik, z.B. für die Berechnung der Regelsätze der Sozialhilfe, sowie für den Armuts- und Reichtumsbericht der Bundesregierung benötigt.

Was ist bei der EVS zu tun? Im Januar 2018 beantworten die Teilnehmer den ersten Fragebogen mit allgemeinen Angaben zum Haushalt und zu seiner Ausstattung mit langlebigen Gebrauchsgütern. Ebenfalls am Jahresanfang erhalten die teilnehmenden Haushalte einen Fragebogen zum Geld- und Sachvermögen. Danach sind ein Quartal lang die Einnahmen und Ausgaben des Haushalts in einem Haushaltsbuch festzuhalten. Nach Abschluss der Erhebung zahlt das Bayerische Landesamt für Statistik den teilnehmenden Haushalten als Dankeschön eine finanzielle Anerkennung von **mindestens 85 Euro**.

Wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik ist der Datenschutz umfassend gewährleistet. Alle Angaben werden selbstverständlich streng vertraulich von uns behandelt und völlig anonym nur für statistische Zwecke verwendet.

Wenn Sie mitmachen möchten, gehen Sie am besten direkt auf die Internetseite der EVS 2018: [www.statistik.bayern.de](http://www.statistik.bayern.de) oder [www.evs2018.de](http://www.evs2018.de). Hier finden Sie detaillierte Informationen und ein Teilnahmeformular für die EVS 2018 sowie ausgewählte Ergebnisse der EVS 2013.

Haben Sie darüber hinaus noch Fragen? Rufen Sie uns einfach unter unserer kostenfreien Rufnummer 0800-57 57 001 an. Sie können sich auch per E-Mail ([evs2018@statistik.bayern.de](mailto:evs2018@statistik.bayern.de)) oder schriftlich an das

Bayerische Landesamt für Statistik (Sachgebiet 45 – Team EVS, Nürnberger Str. 95, 90762 Fürth) wenden. Wir helfen Ihnen gerne weiter und freuen uns über Ihre Beteiligung an der EVS 2018.

## Kirchliche Mitteilungen

### Gottesdienstordnung

#### der Pfarrei St. Ulrich Buchdorf

#### Sonntag, 19.11.2017 - VOLKSTRAUERTAG

#### KOLLEKTE FÜR DIASPORA / BONIFATIUSWERK

10.15 Uhr **Gedenkgottesdienst** für die Opfer beider Weltkriege

Hl. M für die ganze Pfarrgemeinde mit Gedenken für + Johann und Theresia Kapfer, Geschwister und Angeh. (JM), +Marie und Robert Grimm und Kinder (JM), + Georg Eder

anschl. Gedenkfeier am Kriegerdenkmal

#### Montag, 20.11.2017 - Mo d 33. Wo i Jahreskr

14.00 Uhr Requiem und Urnenbeisetzung von Herrn Max Wagner

#### Mittwoch, 22.11.2017 - Hl. Cäcilia

17.00 Uhr Gottesdienst in **Bergstetten**

19.00 Uhr Treffen des Vorbereitungskreises Familiengottesdienst im Advent im Pfarrheim

#### Donnerstag, 23.11.2017 - Do d 33. Wo i Jahreskr

17.30 Uhr Rosenkranzandacht und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr Gottesdienst

Hl. M für + Elisabeth Senz und Eltern Karl mit Gedenken für die Armen Seelen n.M., +Rainhard Brenner (JM), + Maria u. Josef Wiedemann, + Großeltern Wiedemann u. Spiegl, Schwester Aniciele Wiedemann SSpS

#### Samstag, 25.11.2017 - Sa d 33. Wo i Jahreskr

11.00 Uhr Ministrantenprobe

17.30 Uhr Rosenkranzandacht

18.00 Uhr **Vorabendmesse in Buchdorf**

Hl. M für + Josef Steinle und Eltern mit Gedenken für + Ludwig und Leonhard Schmidt, Eltern und Großeltern, + Alfred Frey und Eltern, + Johann u. Paula Sebald

#### Sonntag, 26.11.2017 - CHRISTKÖNIG

8.45 Uhr Gottesdienst mit Aufnahme neuer Ministranten

Hl. M für + Dionys Burgetsmeier, Eltern Klotz und Burgetsmeier

17.00 Uhr Gedenkgottesdienst für die Opfer beider Weltkriege in **Bergstetten**, anschl. Gedenkfeier am Kriegerdenkmal

### Gottesdienstordnung

#### der Pfarrei St. Josef Baierfeld

#### Sonntag, 19.11.2017 - VOLKSTRAUERTAG

#### KOLLEKTE FÜR DIASPORA (BONIFATIUSWERK)

8.45 Uhr **Gedenkgottesdienst** für die Opfer beider Weltkriege

Hl. M für die Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege

anschl. Gedenkfeier am Kriegerdenkmal

#### Dienstag, 21.11.2017 - Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem

18.30 Uhr Rosenkranzandacht und Beichtgelegenheit

19.00 Uhr Gottesdienst  
Hl. M für + Eltern Roßkopf u Bruder Johann  
mit Gedenken für + Josef Burkhard (JM), +  
Helmut Grob und Angeh.

**Mittwoch, 22.11.2017 - Hl. Cäcilia**

19.00 Uhr Treffen des Vorbereitungskreises Familien-  
gottesdienst im Advent im Pfarrheim **Buch-  
dorf**

**Fr, 24.11.2017 - Hl. Andreas Dung-Lac und Gefährten**

9.00 Uhr Hausfrauengottesdienst  
Hl. M für + Johann und Elvira Auchtör

**Samstag, 25.11.2017 - Sa d 33. Wo i Jahreskr**

14.00 Uhr Ministrantenprobe

**Sonntag, 26.11.2017 - CHRISTKÖNIG**

10.00 Uhr Pfarrgottesdienst mit Aufnahme neuer Mi-  
nistranten  
Hl. M für die ganze Pfarrgemeinde  
mit Gedenken für + Maria Burkhard (JM)

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr  
Freitag 8.30 bis 12.00 Uhr

**Gottesdienst- Anzeiger**

**der Evang.-Luth. Kirchengemeinde Donauwörth**

**Freitag, 17. November 2017**

**BRK-Zentrum**

10.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Werner)

**Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr, 19.11.2017**

**Christuskirche Donauwörth**

09.30 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Werner)

**Gemeindehaus Christuskirche**

11.00 Uhr Mensch-sing-mit-Gottesdienst als Segnungs-  
gottesdienst unter Mitwirkung des Gospelchores Ster-  
nenfänger (Pfrin. Werner)

11.00 Uhr Kindergottesdienst (Team)

**Dienstag, 21. November 2017**

**Donau-Ries-Klinik**

18.15 Uhr Gottesdienst (Pfrin. Werner)

**Mittwoch, 22. November 2017, Buß- und Bettag**

**Christuskirche Donauwörth**

09.30 Uhr Beicht-u. Abendmahlsgottesd. (Pfrin. Werner)

**Vereinsmitteilungen**

**Alle Vereine**

**Einladung**

Am Mittwoch den 22.11.17 um 19:30 Uhr findet im Ten-  
nisheim unser nächster Vorstände-Stammtisch statt.

Alle Vorstände sowie die Verantwortlichen anderer  
Gruppen sind dazu herzlich eingeladen.

Bringen Sie bitte ihre Veranstaltungstermine 2018 zur  
Erstellung des Veranstaltungskalenders mit.

Gruß Theo Haberbosch

**Freiwillige Feuerwehr Buchdorf e. V.**

**Volkstrauertag**

Unser Verein nimmt am **Sonntag, den 19.November  
2017** mit Fahne am Gottesdienst und anschließender  
Gedenkfeier am Kriegerdenkmal teil. Hierzu sind alle  
uniformierten Vereinsmitglieder sowie die Jugendfeuer-  
wehr herzlich eingeladen. Um rege Teilnahme wird ge-  
beten.

Treffpunkt am Feuerwehrgerätehaus: **09.50 Uhr**

Die Vorstandschaft

**Krieger- Soldaten u. Kameradenver. Buchdorf**

Zur Teilnahme am Volkstrauertag, am **Sonntag den  
19.11.17** sind alle Mitglieder zahlreich zur Teilnahme  
einladen. Treffpunkt: **9.50 Uhr** am Feuerwehrhaus  
gez. Vorstandschaft

**Einladung zur „Feier im Advent“ am Samstag,  
den 02.12.2017, um 16.30 Uhr vor dem Kinder-  
haus in der Gartenstraße**

Zu unserer „Feier im Advent“ wollen wir alle Bürgerin-  
nen und Bürger sehr herzlich einladen. Zunächst wer-  
den wie gewohnt die „Turmbläser“ das „Buchdorfer  
Christkind“ ankündigen, das unsere Feier offiziell eröff-  
net.

Nach der Begrüßung treten dann unsere Kindergarten-  
kinder wieder in Aktion und werden uns einige weih-  
nachtlche Lieder vortragen. Unsere Jugendkapelle und  
die Band Mixed Pickles werden uns musikalisch auf die  
bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen.

Wie in den vergangenen Jahren wird uns auch der Hl.  
Nikolaus mit seinem Knecht Ruprecht besuchen und ei-  
ne kleine Überraschung für die Kinder mitbringen.

Während der Elternbeirat des Kindergartens u.a. Bas-  
telarbeiten anbietet, ist auch für das leibliche Wohl bei  
Glühwein, Jägertee und kulinarischen Spezialitäten bes-  
tens gesorgt

Über einen regen Besuch würden wir uns und vor allem  
unsere Kinder sehr freuen.

Das Organisationsteam

**FSV Buchdorf**

**1.Mannschaft Punktspiel A-Klasse Nord:**

FSV Buchdorf - SC Athletik Nördlingen 6:2

Tore:2x Patrick Mödinger, je 1x Christian Mack

Richard Eidner, Sebastian Offinger, Pascal Mödinger

**Reserve:**

FSV Buchdorf - SC Athletik Nördlingen 1:2

Tor: Jonas Freimuth

**Nächste Spiele: Sonntag, 19.11.2017**

*Reserve 12:15 Uhr, 1. Mannschaft 14:00 Uhr*

SC Nähermemmingen-Baldingen - FSV Buchdorf

**Samstag, 25.11.2017 (letztes Spiel 2017)**

*Reserve 12:45 Uhr, 1. Mannschaft 14:30 Uhr*

FSV Buchdorf - SG Mündling-Sulzdorf

**A-Jugend:**

**Punktspiel Gruppe Donau 1**

(SG) SpVgg Ederheim - SG Buchdorf/Kaisheim 0:3

Tore: Simon Lux, Thomas Lessmann, Marius Schmid

JFG Nordries Marktoffingen - SG Buchdorf/Kaisheim

wetterbedingt abgesagt

Derzeit auf dem 2. Tabellenplatz stehend, geht es nun in  
die Winterpause, im März 2018 geht es draußen weiter.

**B-Jugend:**

**Punktspiel Gruppe Donau 1**

SpVgg Altisheim-Leitheim – SG Buchd./Kaish. 1:4

Tore: 2x Jan-Niklas Jung, Marcel Seifert, Adrian Vogel

**Nächstes Spiel: So., 19.11.2017, 10:45 Uhr**

**C-Jugend: Kreisklasse Donau-Ries**

SG Buchdorf/Kaisheim – TSV Nördlingen 3 2:1

Tor: Hornung Marvin, Riedelsheimer Alexander

**Nächstes Spiel: Samstag, 18.11.2017 10:30 Uhr**

SG TSV Möttigen – SG Buchdorf/Kaisheim

**D1-Jugend Donau-Ries Kreisklasse:**

FC Mertingen - SG Buchdorf/Kaisheim 4:2

Tore: Thomas Schmid, Leopold Fieger

**Nächstes Spiel: Sa.: 18.11.2017 16:00 Uhr**

SG Buchdorf/Kaisheim – SV Wörnitzstein

**D2-Jugend Gruppe 1 Donau-Ries:**

JFG Region Harburg 2 - (SG) Buchd.-Kaish. 2 0:2

Tore: Schwehofer Fabian, Dirr Lukas

**Nächstes Spiel: Sa. 18.11.2017, 14:30 Uhr**

(SG) Buchdorf-Kaisheim 2 – JFG Rieskrater 2

## **ADLER-SCHÜTZEN BUCHDORF/BAIERFELD**

### **Volkstrauertag:**

Unser Verein nimmt am Sonntag, den 19.11.2017 am Volkstrauertag mit anschließendem Totengedenken teil.

**Treffpunkt:** 9:45 Uhr am Feuerwehrhaus. **Gottesdienstbeginn:** 10:15 Uhr.

Um rege Teilnahme aller Vereinsmitglieder wird gebeten. Im Anschluss daran finden wir uns zum Mittagstisch im Schützenheim ein.

### **Ergebnisse Rundenwettkampf LG**

Adler Buchdorf./Baierfeld 1 – H. u.W. Fünfstetten 2

1454 : 1448

Adler Marxheim 2 - Adler Buchdorf/Baierfeld 2

1309 : 1369

Adler Buchdorf/Baierfeld 3 – St. Hubertus Otting 5

1291 : 1347

Die Vorstandschaft

## **Ärztlicher / Zahnärztlicher Dienst**

### **Arztpraxis**

Dr. Angela Lilla, Hauptstraße 43, Buchdorf

### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag: 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

### **Oder nach Vereinbarung**

Tel: (09099) 5503670 Fax: (09099) 5503676

Angela.Lilla@praxisdrilla.de www.praxisdrilla.de

### **Zahnarztpraxis**

Dr. Stephanie Hippele, Albert-Proeller-Str. 13

86675 Buchdorf

Montag: 7.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.30 Uhr

Dienstag: 8.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr

Mittwoch: 7.30 – 12.00 Uhr

Donnerstag: 7.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.30 Uhr

Freitag: 7.30 – 13.00 Uhr

Tel. (09099) 55 04 900 Fax (09099) 55 04 910

[www.zahnarztpraxis-hippele.de](http://www.zahnarztpraxis-hippele.de)

„Wir bilden aus - ab September 2018 zum/zur Zahnmedizinischen Fachangestellten (m/w).“

### **Praxis für Schmerzphysiotherapie**

#### **Heilpraktikerin (Physiotherapie)**

Gunda Schmitz, Abt-Mayr-Str. 10, 86675 Buchdorf

Termine nach Vereinbarung

Tel: 09099 92 00 930 Fax: 09099 92 00 932

[schmerzphysiotherapie@sgck.net](mailto:schmerzphysiotherapie@sgck.net)

## **Sonstige Mitteilungen**

### **Ganzes Anwesen zu kaufen gesucht**

Anwesen mit Haus (auch älteres Baujahr) sowie Stall und Scheune zu kaufen gesucht. Tel: 08434/1781

## **EINLADUNG - Advent im Stadl 2017**

### **Finale!**

Wo: Buchdorf, Am Sand 6

Wann: 17.11 Freitag 19:00 Vernissage

18.11 Samstag 12:00 bis 17:30

19.11 Sonntag 12:00 bis 17:30

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ingeborg Groß-Ruff